

На Китайском Патриаршем подворье в Москве прошел вечер памяти митрополита Пекинского и Китайского Иннокентия (Фигуровского)



Служба коммуникации ОВЦС, 07.03.2023. 6 марта 2023 года на Китайском Патриаршем подворье в Москве прошел вечер памяти, посвященный 160-летию со дня рождения митрополита Пекинского и Китайского Иннокентия (Фигуровского).

В начале мероприятия священнослужители Подворья совершили литию по митрополиту Иннокентию (1863-1931) и всем членам двадцати Русских духовных миссий в Пекине за все время их существования (1715-1956).

Затем состоялся круглый стол, посвященный жизни и трудам митрополита Иннокентия, а также различным аспектам деятельности Пекинской духовной миссии. Модератором круглого стола выступил сотрудник Секретариата по делам дальнего зарубежья Отдела внешних церковных связей иеромонах Кирилл (Перегудин).

С вступительным словом к собравшимся обратился настоятель Китайского Патриаршего подворья протоиерей Игорь Зуев. Тепло поприветствовав гостей, он подчеркнул важность сохранения

памяти о таких выдающихся деятелях Русской Православной Церкви, потрудившихся на миссионерском поле и в окормлении соотечественников за рубежом, как митрополит Пекинский Иннокентий, первый православный епископ на китайской земле, охарактеризовав его труды как равноапостольные.

Доклады участников чередовались демонстрацией фрагментов из фильма о митрополите Иннокентии, созданного сотрудниками Китайского подворья по книге В.Г. Дацышена, который присоединился к участникам мероприятия по видеосвязи. В своем выступлении профессор Сибирского федерального университета, доктор исторических наук Владимир Григорьевич Дацышен рассказал о своих новых исследованиях, касающихся членов семьи и ранних лет жизни владыки Иннокентия, уроженца Сибири.

Профессор Н.А. Самойлов, доктор исторических наук, доцент, заведующий кафедрой теории общественного развития стран Азии и Африки Восточного факультета СПбГУ также принял участие в мероприятии по видеосвязи. В своем сообщении он охарактеризовал степень научной разработанности периода 18-й Пекинской духовной миссии, которую митрополит Иннокентий возглавлял на протяжении 35 лет (1896-1931). Н.А. Самойлов назвал это время эпохой в развитии и самой миссии, и в распространении Православия не только на территории Китая, но и на всем Дальнем Востоке.

Профессор Е.В. Воевода, доктор педагогических наук, заведующая кафедрой педагогики и психологии МГИМО в живом увлекательном ключе рассказала об особенностях обучения российских студентов (в частности, китайскому языку) в Пекине в XVIII веке.

Ведущий научный сотрудник Института Российской истории РАН В.Г. Шаронова, кандидат исторических наук, председатель Консультативного совета Фонда наследия русского зарубежья, член Центрального правления Общества российско-китайской дружбы, представила содержательный доклад о миссионерской деятельности Пекинской духовной миссии в Ханькоу. В частности, она рассказала о жизни и деятельности протоиерея Николая Шастина, сподвижника владыки Иннокентия.

Взгляд китайской стороны на личность митрополита Иннокентия был освещен проходящей в данный момент обучение в МГУ им. М.В. Ломоносова аспиранткой исторического факультета Института гуманитарных наук Университета Цинхуа (КНР) Ли Цзин. На русском языке она прочитала доклад «Иннокентий (Фигуровский) в записях китайцев», который сопровождался презентацией документов из китайских источников.

Иерей Алексей Юсупов, секретарь Китайского подворья, рассказал о переводческой деятельности в период 18-й Пекинской миссии, а также о последних находках и исследованиях в этой области.

Директор Института Конфуция РГГУ Т.В. Ивченко, Ph.D. по специальности «история китайского языка», представил результаты анализа последних по времени редакции (из известных на данный момент) православных переводов Священного Писания на китайский язык в своем докладе «Переводы Нового Завета: предварительная попытка сравнения. Сравнение трудов первого митрополита Пекинского и Китайского Иннокентия с другими версиями перевода».

Во время мероприятия на стендах демонстрировались редкие фотографии из истории Пекинской миссии, а также издания начала XX века, в том числе «Полный китайско-русский словарь» под редакцией епископа Иннокентия (1909 г.).

В заключение ведущий круглого стола иеромонах Кирилл поблагодарил всех выступавших за интересные сообщения и доклады, а слушателей – за проявленный интерес к личности митрополита Пекинского и Китайского Иннокентия и судьбам Православия в Китае, выразив надежду, что подобные мероприятия на базе Китайского Патриаршего подворья станут регулярными.

Всем присутствующим в качестве памятного подарка была преподнесена книга Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Человек перед лицом Истины» на китайском языке, изданная при содействии фонда «Русский мир».

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/90099/>